P/N:20711197B00
[Version C] - 2024

User Manual

for Outdoor Climate Unit – T E Series

T E 系列热交换器用户服务手册

☒ T E 040-ALU

Ver. 版本	Documents History 文件历史	Drafed by 起草	Approved by 批 准	Date 日期
A	Created	zhaodahai		2012-2-18
B	Update	Li Jun		13-11-4
C	Update	chenxuesong		2024-10-16

User Manual 用户手册

Table of Contents 目 录

1 General Introduction 概 述

The product is designed and produced per customer’s specification of
产品的设计和生产符合客户以下规格书：

☒ T E 040-ALU 1197B

2 CE declaration CE 声明

Declaration of Conformity

No.15 xiangpu Rd Suzhou Industrial Park Suzhou China

Tel: +86 512 65335116

We herewith declare the following products:

Product Name: T E 040-ALU

Product No.: 1197B

are in conformity with the following directives:

98 / 37 / EEC	Machine Directive	EN 292, Machine Safety
73 / 23 / EEC	Low Voltage Directive	EN 60 335-1, Low Voltage
89 / 336 / EEC	EMC-Directive	EN 60 335-2-40, Low Voltage
87 / 404 / EEC	Simple Pressure Vessels	EN 61000-6-1, Immunity
97/23/EEC	The Pressure Equipment Directive, article 3, section 3.	EN 61000-6-4, Emission
	The Pressure Equipment Directive, category 1	
	The Pressure Equipment Directive, category 2	

and was manufactured in conformity with the following harmonised standards:

furthermore manufactured in conformity with the following disharmonised standard:

2002/95/EC	RoHS Directive
2002/96/EC	Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

and furthermore declares that it is not allowed to put the machinery into service until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component has been found and declared to be in conformity with the provisions of above-mentioned Directives and with national implementing legislation i.e. as a whole, including the machinery referred to this declaration.

Place and date
Person

Technical Responsible

3 RoHS Compliance Declaration RoHS 符合性声明

European Guidelines 2002/95/EC (RoHS)

Legal regulation for Substances

Dear Sir/Madam,

Referring to the European guideline of 2002/95/EC, we confirmed that according to the current status of our knowledge and in accordance with the regulations, we could produce products complying with above mentioned guidelines especially for below type:

☒ T E 040-ALU 1197B

Your Sincerely
General Manager
jennifer.zhang

Qucik Thermal Control Technology Co.Ltd
No.15 xiangpu Rd Suzhou Industrial Park Suzhou China

4 Technical Data 技术参数

Model 型号	**T E 040-ALU // 1197B**
Voltage DC // 直流额定电压	-48 V DC (-38.4V DC ~ -57.6 V DC)
Rated current DC // 直流额定电流	1.42A
Start-up current DC // 直流启动电流	2.0A
Dimensions // 尺寸 **Width** mm // 宽度 mm **Long** mm // 长度 mm **Depth** mm // 厚度 mm	 330 1064 190
Installation type // 安装方式	Roof mounting // 顶装
HEX Body **Material // 材料**	Al5052 with RAL 7035 powder painting
Cooling capacity // 换热性能	40 W/K
Temperature range // 温度范围	-40°C ~+65°C
Alarm connector // 告警接口	Photo coupler type： 9-Pin AMP D-Sub Dry Switch type： 4-Pin AMP Mate –N-LOK P/N 794939-1
DC connector // 直流接口	3-Pin AMP MATE-N-LOK P/N 350767-1
IP Grade (Ext. circuit / Int. circuit) // 防护等级(外侧 / 内侧)	IP55
Weight // 重量	18kg

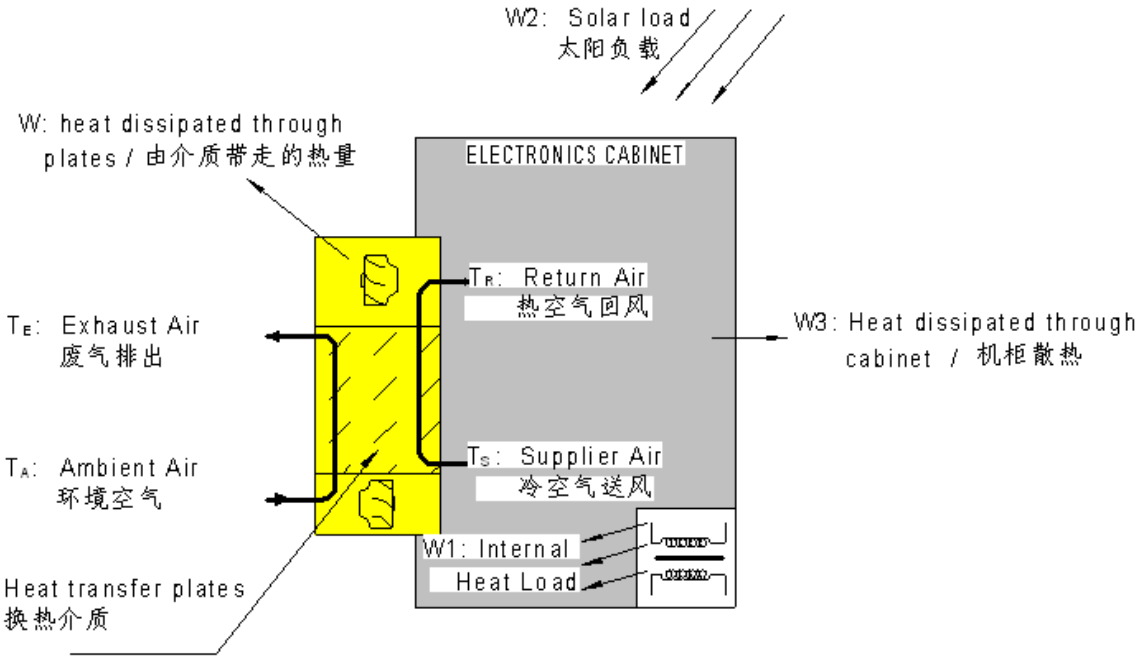
5 Environmental Adaptability 环境适应能力

The product is designed according to ETS 300 norms.

产品设计符合 ETS 300

Items // 项目		Unit // 单位	Range // 范围
Temp. 温度	Long term Running 长时间工作	℃	-10～+55
	Short term Running 短时间工作	℃	-40～+65
Humidity 湿度	Long term Running 长时间工作	%RH	5～85
	Short term Running 短时间工作	%RH	5～95
Sea Level // 海拔高度		m	≤3000
Air Speed // 空气流速		m/s	≤5.0
Solar Radiation // 太阳辐射		W/m^2	≤1120
Heat // 热能		W/m^2	≤600
Note: short term means 4 days continuous working or accumulated working time less than 15 days one year. 注：短时间是指连续工作 4 天或是一年累计工作天数少于 15 天。			

6 Working Principle 工作原理图



Heat exchanger is mostly used for enclosure cooling, HRUC E series is designed especially for mounting on a cabinet. The unit uses ambient air for temperature regulation so it must have access to ambient. The internal temperature of the enclosure is cooled via effective utilization of the ambient air. An air/air counter-current plate heat exchanger is used to transfer the heat. Two centrifuge fans, one for the internal circuit and one for the external circuit provide ventilation.

热交换器通常用在对密封区域的降温，HRUC E系列的热交换器是专为机柜而设计的产品。热交换器因需要比柜内温度低的外部空气，用以对柜内空气进行热交换，因此需要有一个通道与外界相通。密闭的内部空气通过环境空气而实现冷却。内、外循环的离心风扇使空气产生对流，通过中间的换热装置实现热量的传递。

The heat exchanger module is designed that the speed of the external fan is controlled according to cabinet temperature, based on the control system.

热交换器的内风扇的风速是由温度控制的，是基于一个已调整好的模式而设计的。

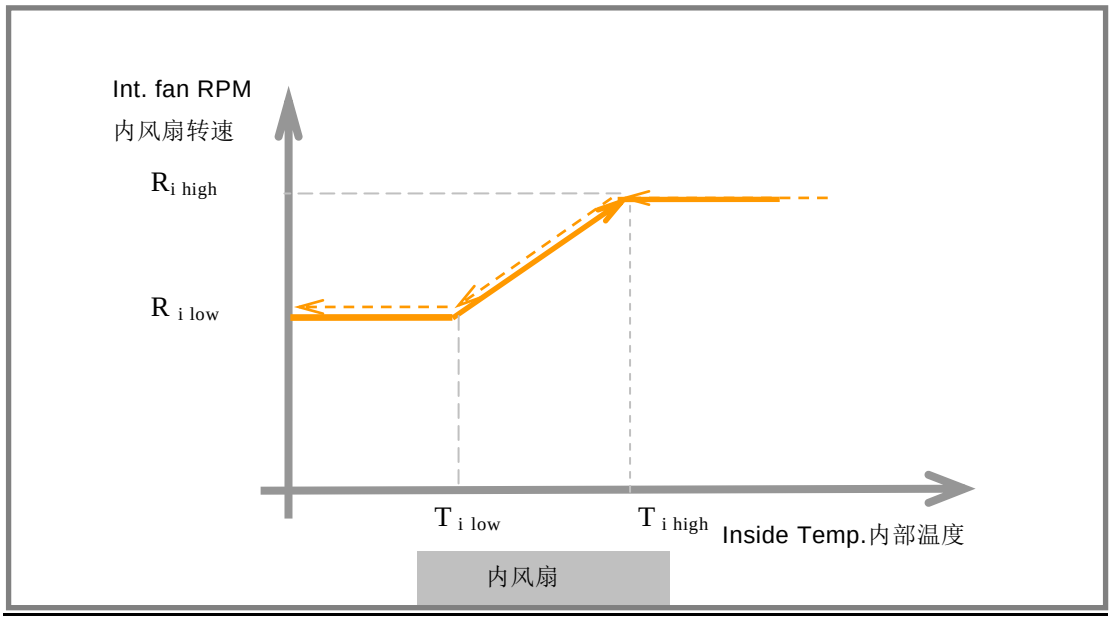
7 Functionality Introduction 功能介绍

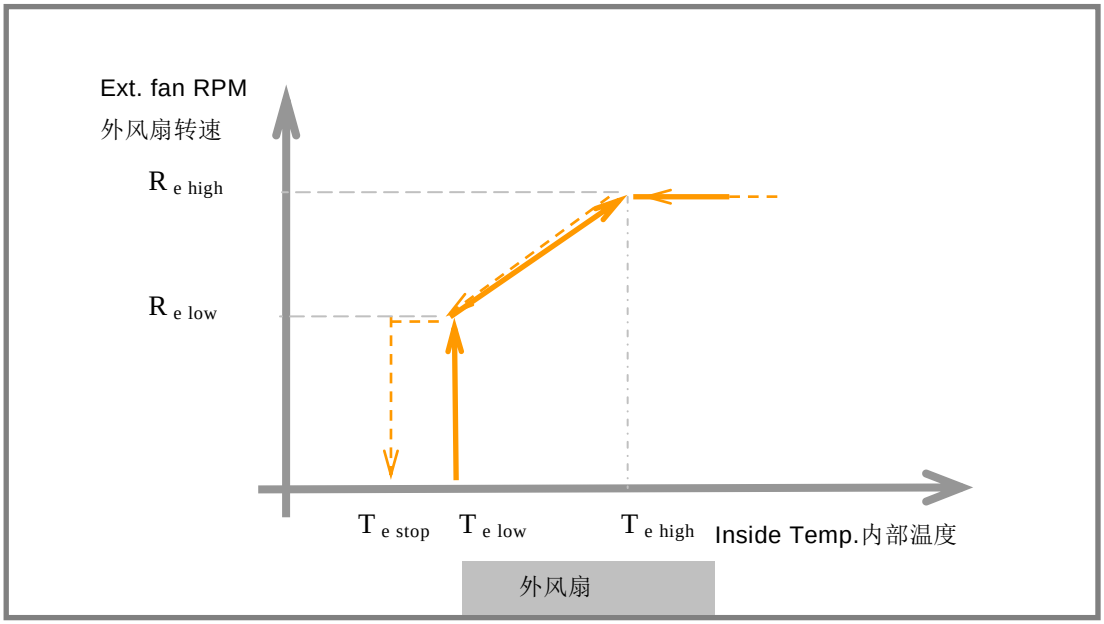
a) Power Supply 电源供电

The unit should is powered by DC 48V.

热交换器需直流48V供电。

b) Fan speed Vs. Cabinet inside temperature Curve 风扇转速 Vs.机柜内部温度曲线





The internal fan start up at low temperatures (< = $T_{i\ low}$) with speed ($R_{i\ low}$). Fan accelerates to ($R_{i\ high}$) when temperature rise to ($T_{i\ high}$) then it runs continuously till ($T_{i\ high}$).

内循环风扇在低温(< = $T_{i\ low}$)下低速($R_{i\ low}$)启动。当温度升高到($T_{i\ high}$)风扇转速提高到($R_{i\ high}$)然后持续运转。

The external fan start to running at ($R_{e\ low}$) when cabinet temperature reach ($T_{e\ low}$), and speed up to ($R_{e\ high}$) with increasing temperature until ($T_{e\ high}$). When temperature goes down, the external fan will be stop at ($T_{e\ stop}$).

外循环风扇在低温下($T_{e\ low}$)以低速($R_{e\ low}$)运行，随着温度升高到($T_{e\ high}$)转速增加到($R_{e\ high}$)。当温度下降至($T_{e\ stop}$)时，外风扇停止运行。

Both internal and external fans speed are monitored via the tacho output from the fans. This tacho signal is also used to generate a fan failure signal if deviation is more than -20%.

风扇转速是通过风扇的调速装置来调节的，当转速偏差-20%以上时，这个调速装置会产生一个风扇失效信号。

c) Definition of Control Parameters 控制参数的定义

$R_{i\ low}$	Internal fan low Speed - RPM // 内风扇低转速	800
$R_{i\ high}$	Internal fan high speed – RPM // 内风扇高转速	1300
$T_{i\ low}$	Low Temp. VS. internal fan at low speed // 内风扇低速运转时对应的温度	35℃
$T_{i\ high}$	High Temp. VS. internal fan at high speed // 内风扇高速运转时对应的温度	50℃
$R_{e\ low}$	external fan low Speed – RPM // 外风扇低速	800
$R_{e\ high}$	external fan high speed – RPM // 外风扇高速	1050
$T_{e\ low}$	Low Temp. VS. external fan at low Speed // 外风扇低速运转时对应的温度	35℃
$T_{e\ high}$	High Temp. VS. external fan at high speed // 外风扇高速运转时对应的温度	50℃
$T_{e\ stop}$	Temp. for external fan stops // 外风扇停止运转温度	30℃

d) Hex self-diagnose 热交换器上电自检

After unit switch-on the temperature sensor will self test, this will take about 10s; then the internal fan speed will accelerate continuously up to ($R_{i\ low}$), then stop running, this will take about 30s; after that, external fan will accelerate continuously up to ($R_{e\ low}$), then stop running, this will take about another 30s.The controller will test whether unit get temperature sensor,fan,failure. It will initiate alarming once any of them got problem. During testing process, the green LED will light in 3Hz speed, after self-testing finished, it will keep lighting. Red alarming LED will be on if alarming signal generated. Once self testing finished, the unit will turn to normal operation.

Note: Self testing process will be conducted once "TEST" button been pressed continuously 5s on front control panel.

热交换器一旦上电，传感器将自检，预计持续 10 秒；然后是内风机将启动运行自检，然后停止，预计持续 30 秒；之后是外风机启动自检，然后停止，预计持续 30秒。通过自检过程，控制单元判断是否有传感器、风扇、加热器故障；自检过程中绿色LED 以3Hz 频闪，自检结束后如有故障，红色LED 灯将长亮，告警；无故障，绿灯常亮，正常运行。

注：自检过程可以通过长按控制面板上的"TEST"键5秒来实现；

e) Alarm 告警

All components failure will be detected through 9 Pin D-Sub ports.

当热交换器中相关零部件失效就会产生告警，告警信号可通过9 针的接口查询。

- NO type Alarm NO型报警

Alarming type: ***normally open***, Photo coupler type.

Unit Alarm will be activated when component failure happens, the red LED flash at the same time. For example, the internal fan alarm, the external fan alarm, the heater alarm, as well as temperature alarm. The alarm can output through alarming cable that connection customer monitor unit and HEX.

告警方式： 正常断开，光耦隔离输出。

如果任何一个零件故障，如内风扇告警或外风扇告警或温度告警或者加热器告警，都会产生系统告警，同时红灯亮。激活的报警信号会通过连接客户监控后台和热交换器之间的告警线输出。

- Alarm definition 报警定义:

No.	Pin Number	Name	Alarm definition	Notes
1	Pin 1	T/R＋	RS485 communication port A	
2	Pin 2	T/R－	RS485 communication port B	
3	Pin 3	GND	Signal GND of Control system	
4	Pin 4	ALARM1	General Alarm	
5	Pin 5	ALARM2	Internal fan Alarm	
6	Pin 6	ALARM3	External fan Alarm	
7	Pin 7	ALARM4	Heater Alarm	Not used
8	Pin 8	ALARM5	Temperature Alarm 80 & 00 degree	
9	Pin 9	ALARM-COM	Alarm signal common port	

- Relay signal Output with no polarity dry switch type 无极性干节点继电器输出功能

Function 1: NO type Alarm

Alarming type: ***normally open***, no polarity dry switch type.

The alarm type is only for general alarm, it is can not know which component defected happen when alarm is activated.

功能1：NO型报警

告警方式： 正常打开，无极性干结点输出。

此报警方式仅用于总告警，报警时不能明确具体的失效零件类别。

Function 2: The relay can be feed with loads, but the load should meet the following requests:

1. Max. Voltage : 125VAC / 30VDC
2. Max. Power : 62.5VA / 60W
3. Max. load current:0.5A/2 A

功能2：继电器可以带负载，但负载需同时满足下列条件：

1. 最大电压：125VAC / 30VDC
2. 最大功率：62.5VA / 60W
3. 最大负载电流：0.5A/2 A

f) Monitoring 监控

The unit can be monitored by software through RS485 port, just get connect with 9 Pin Sub-D. Please consult to the manufacture for more information.

热交换器可通过软件监控，只需连接RS485端口的9 Pin Sub-D 端子。请联系厂商以获取更多的信息。

g) Lighting 指示灯

There are two LEDs on control board, see below definition:

在控制板上有两种颜色的指示灯，请参考以下的定义：

<table>
<tr><th>LED</th><th>Label
标签</th><th>Color
颜色</th><th colspan="2">Status
状态</th><th>Definition
定义</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Power indicator
LED
电源指示灯</td><td rowspan="3">Run
运行</td><td rowspan="3">Green
绿色</td><td colspan="2">on</td><td>Normal operation // 正常运行</td></tr>
<tr><td colspan="2">3 Hz flash</td><td>Self testing // 自检</td></tr>
<tr><td colspan="2">Off // 关</td><td>No power feed // 无电源供给</td></tr>
<tr><td rowspan="8">Alarming Indicator
LED
告警指示灯</td><td rowspan="8">Alarm
告警</td><td rowspan="8">Red
红色</td><td colspan="2">Off // 关</td><td>No alarm // 无告警</td></tr>
<tr><td rowspan="7">On
//
开</td><td>flash times //
闪烁次数</td><td></td></tr>
<tr><td>1 times</td><td>INT.Fan defected // 内风扇故障</td></tr>
<tr><td>3 times</td><td>EXT.Fan defected // 外风扇故障</td></tr>
<tr><td>5 times</td><td>Temperature sensor defected //
温度传感器故障</td></tr>
<tr><td>7 times</td><td>Heater alarming // 加热器报警</td></tr>
<tr><td>9 times</td><td>High temperature alarming // 高温报警</td></tr>
<tr><td>10 times</td><td>Low temperature alarming // 低温报警</td></tr>
</table>

Note:

The lighting times of alarming indicator describe on the above form is means:

To 3Hz frequency, separated in time 2s consecutive flashes.

备注：

在上述表格中描述的告警指示灯闪烁次数定义为：以 3Hz 的频次，在 2s 的时间隔后连续闪烁的次数！

h) Electro Magnetic Compatibility 电磁兼容性

The HEX complies with the European and International standards for EMC, details about levels and test conditions are listed in the following sections.

热交换器的电磁兼容性符合欧洲及国际标准，详细的测试内容及通过等级如下：

- Emissions 干扰性

  Compliant to：

  - EN 61000-6-3
  - EN 61000-6-4

NO.	Type	Frequency range (MHz)	Quasi-peak	Criterion	Note
1	Conducted Emissions	0.15-0.5 0.5-5 5-30	66-79	CLASS B	
2	Radiated Emissions(Electric Field)	30-1000	30-40	CLASS B	10m Distance

- Immunity 抗干扰性

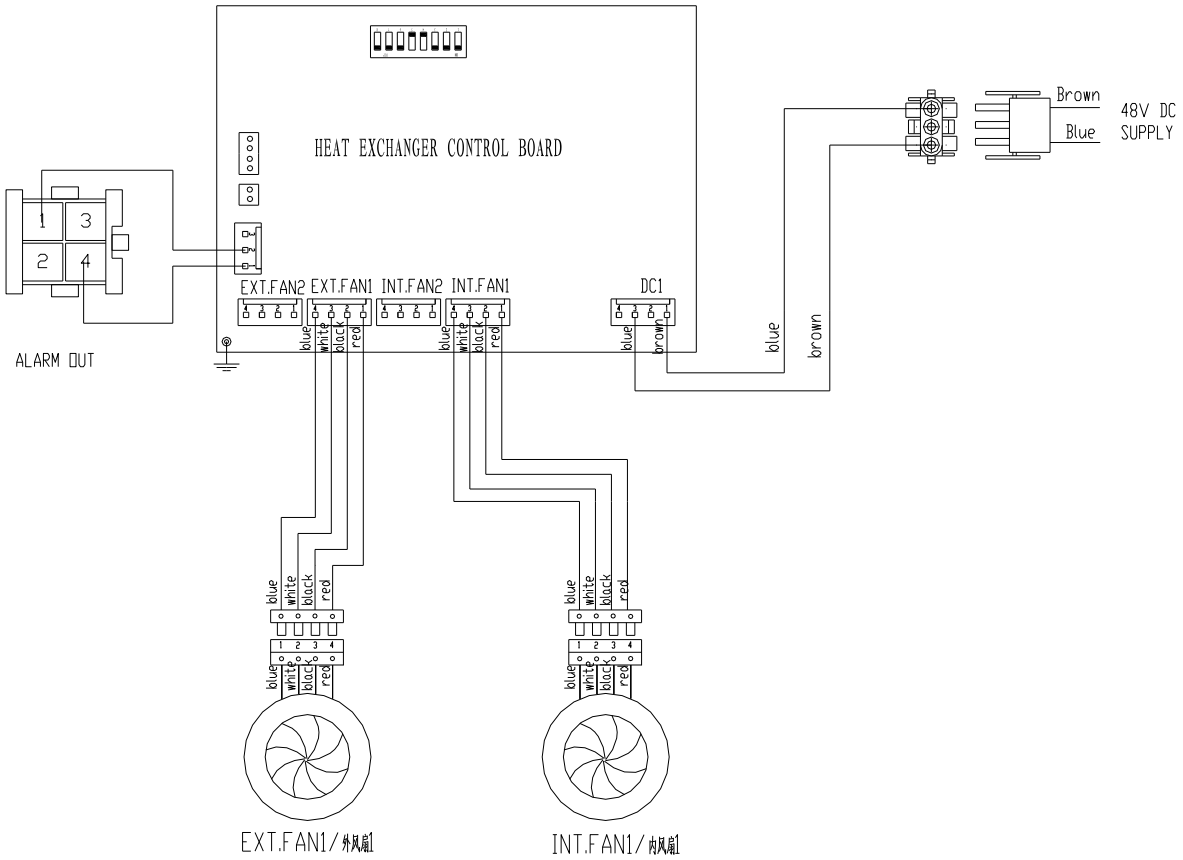
  Compliant to：

  - EN 61000-6-2
  - IEC 61000-4-2
  - IEC 61000-4-3
  - IEC 61000-4-4
  - IEC 61000-4-5
  - IEC 61000-4-6

NO.	Type	Test specifications	Criterion	Note
1	Electrostatic discharge (ESD)	Air Discharge :8KV Contact Discharge:4KV	CLASS B	
2	Radiated Electromagnetic fields	Frequency range(MHz):80-1000 Flied strengh:10V/m Distance –ETU:3m Modulation :80% AM (1KHz)	CLASS A	
3	Fast transients(burst)	Voltage:+/-2KV Frequency:5KHz Tr/Tn:5ns/50ns	CLASS B	
4	Surge transients –DC Port	Line to earth ： +/- 2KV Line to line ： +/- 1KV Tr/Tn:8/20ms Tr/Tn:1.2/50ms	CLASS B	
5	Surge transients –Signal Port	Line to earth：1KV Tr/Tn:8/20ms Tr/Tn:1.2/50ms	CLASS B	
6	Conducted disturbance-DC Port	Voltage level:10Vrms Frequency range:0.5-80MHz Common mode:1KHz 80AM	CLASS A	

8 Interface Introduction 界面说明

a) Electrical Interface – Circuit diagram as below 电路板线路图



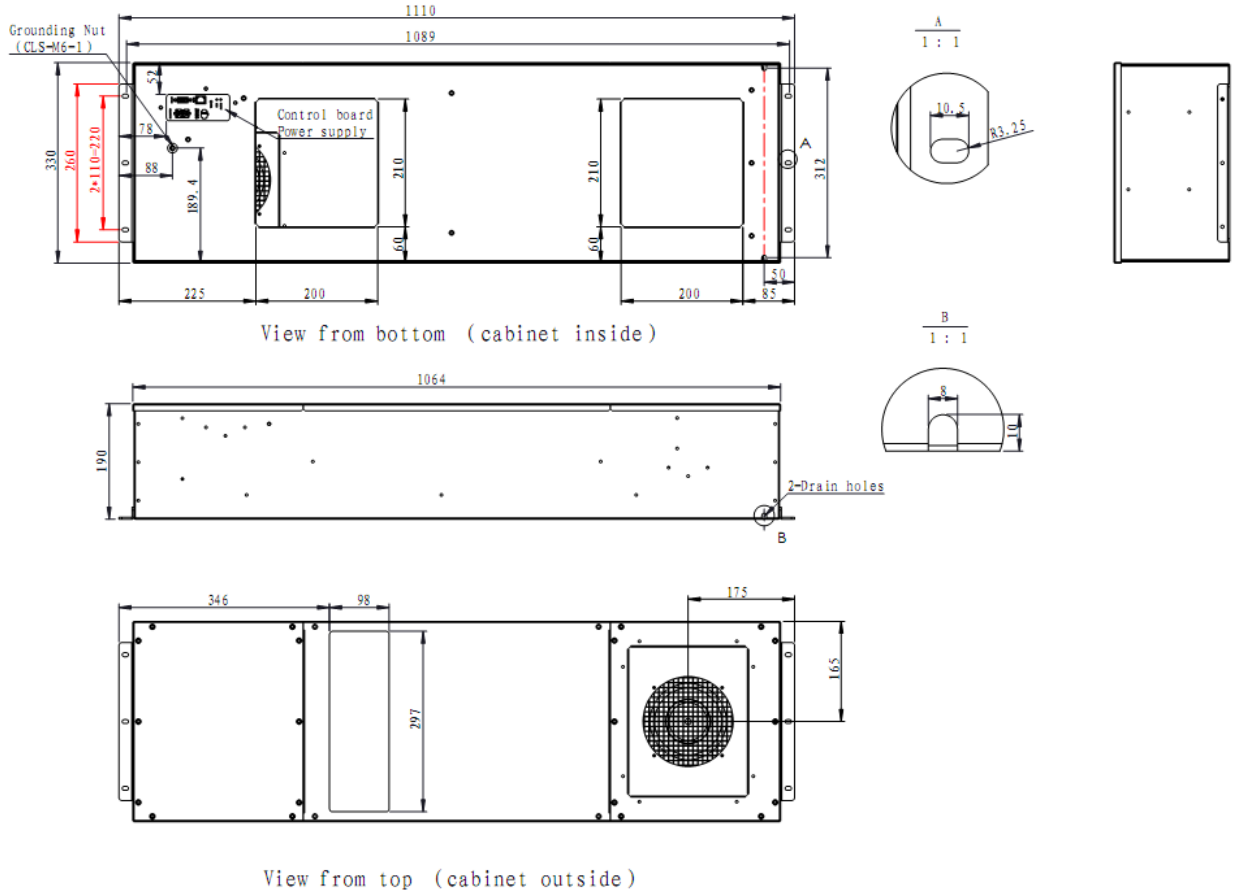
b) Circuit breaker 推荐的断路器容量

Below size circuit breakers are suggested to install before unit:

建议在使用热交换器之前安装以下规格的断路器：

Fuse	T E 040- ALU // 1197B
DC fuse	> = 10 Amps

c) Mechanical Interface 安装界面



9 Preventative Maintenance 预防性维护

It is recommended to perform preventive maintenance on the unit twice a year (depends on the location of the site and the nearby surroundings) and the following should be done:

建议热交换器的预防维护一年两次（取决于当地的地理位置和周围的环境），需完成以下几点：

a) Listen to the fans while in operation. The sound should be constant and with very little fluctuation otherwise the fans are out of balance and should be replaced.

风扇运行时听风扇的声音。声音应该连续且有轻微的波动，否则风扇就失去平衡需要更换。

b) Switch all the circuit breakers related to the climate unit off.

关闭与热交换器连接的所有线路。

c) Remove the internal and external fan.

拆除内、外风扇。

d) Clean the blades of both fans using a brush, compressed air and a vacuum cleaner.

用毛刷、压缩空气和真空吸尘器清洁风扇的叶片。

e) Clean the heat transfer core using a small brush, compressed air and a vacuum cleaner, the air pressure should less than 0.5bar.

使用小型毛刷、压缩空气和真空吸尘器清洁换热芯片，压缩空气的压力需小于 0.5bar.

f) Mount the fans back again.

将两个风扇装好。

g) Switch the unit ON again. This will activate the internal test programme that runs for about 30 seconds, testing the fans at various speeds.

将开关打开。这可以激活测试程序，运行 30 秒，测试风扇以不同的转速运转是否正常。

h) Finish.

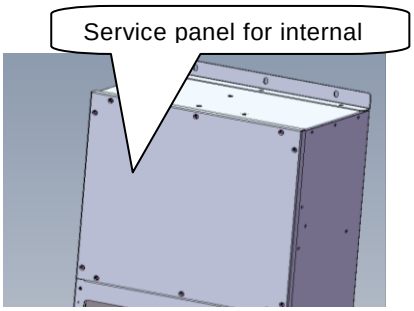
结束.

10 Replacing of Components 零部件的替换

Note: Make sure that all circuit breakers related to the climate unit are switched off before you start.

备注：更换之前确保与换热器相连的所有线路断开。

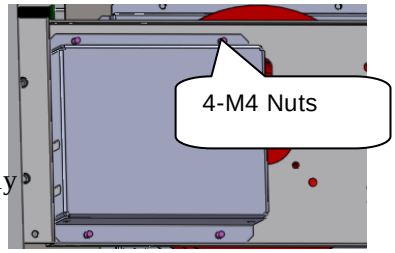
10.1 How to replace the internal fan 如何替换内风扇



Before you start make sure that you have the following available:

在更换之前请确保您有以下工具和设备：

- A cross screwdriver(M4) a sleeve of M4
  一把十字头螺丝起子(M4)，M4 的套筒
- A new fan (insure the same type)
  一个新的风扇（确保相同的型号）

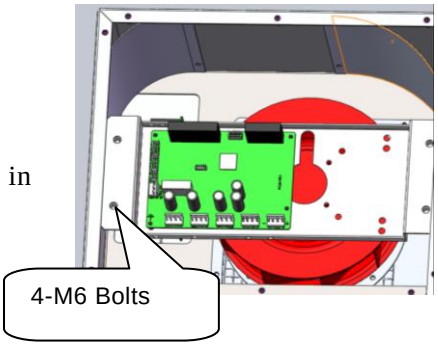


1. Unscrew the M4 bolts placed on the panel, then remove the panel subassembly;

去掉盖板上的螺钉，将内风扇组件拆除；

2. Unscrew the M4 nuts placed on the fan panel subassembly and unplug the internal fan connector;

去掉风扇盖板上的 M4 螺母,断开连接端子；



3. Disassemble the fan from the subassembly;

将风扇从风扇组件上拆除；

4. Mount the new fan by following step 1, 2, 3 and 4 in reverse order.

按照 1-4 的相反步骤安装新的风扇。

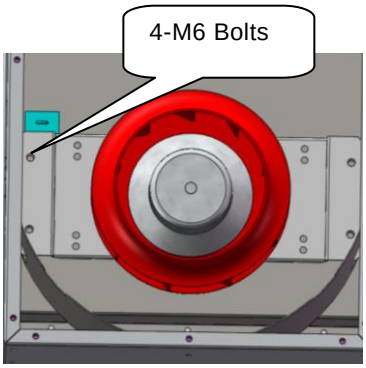
10.2 How to replace the external fan 如何替换外风扇

Before you start make sure that you have the following available:

在更换之前请确保您有以下工具和设备：

- A cross screwdriver (M4)； 一把十字头螺丝起子（M4）；
- A new fan (insure the same type) 一个新的风扇（确保型号相同）

1. Unscrew the M4 bolts placed on the panel, then remove the panel; (see below pictures)
   去掉盖板上的螺钉，将盖板拆除；
2. Unscrew the bolts on the HEX body，Unplug the connector, then remove the subassembly from the unit;
   去掉换热器上的螺钉，断开风扇端子将风扇组件拆除；
3. Disassemble the fan from the subassembly;
   将风扇从组件上拆除；
4. Mount the new fan by following step 1 、2 and 3 in reverse order.
   按照 1-3 的相反步骤更换新的风扇。

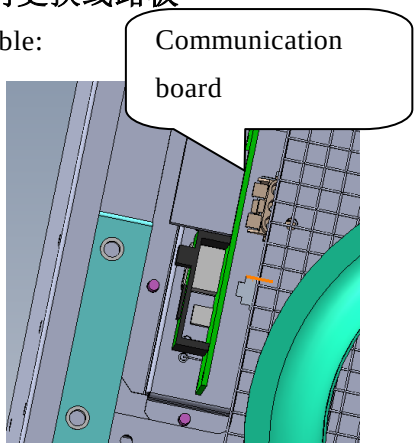


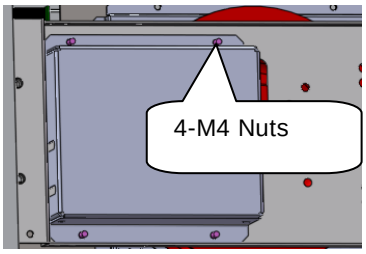
10.3 How to replace the PCB- Printed Circuit Board 如何更换线路板

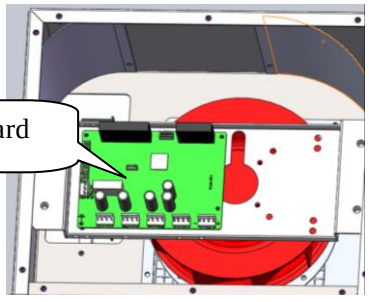
Before you start make sure that you have the following available:
在更换之前确保您有以下工具和设备

- A cross screwdriver(M3、M4)， a sleeve of M4
  一把十字头螺丝起子(M3、M4), M4 的套筒
- A new circuit board (insure the same type)
  一个新的线路板（确保型号相同）

1. Unscrew the M4 bolts placed on the panel, then remove the panel; (see below pictures)
   去掉盖板上的螺钉，将盖板拆除； （参照如何更换内风扇）
2. Unplug all the connectors on the circuit board and then remove the subassembly from the unit;
   断开线路板上所有的端子，将线路板组件拆除；
3. Disassemble the circuit board from the subassembly;
   将线路板从组件上拆除；
4. Mount the new circuit board by following step 1 、2 and 3 in reverse order.
   按照 1-3 的相反的步骤更换线路板.。







11 Spare Parts list 备件清单

T E 040 – ALU // 1197B	
Part Number // **料号**	**Part Description // 部件描述**
3.0020002	Fan // 外风扇 R1G 175
3.0030008	Control board // 主控制板 Ver.3.4/ HEV3.4-CM1.7-00-1A
3.0030009	Communication board // 通讯面板 Panel 1.2

12 Manufacturer Address 制造商地址

Suzhou Qucik Thermal Control Technology Co.Ltd
苏州酷克温控科技有限公司
No.15 xiangpu Rd Suzhou Industrial Park Suzhou China
中国・苏州・工业园区・翔浦路 15 号
Tel: +86 512 65335116